

MONTAGE-HANDLEIDING ELEKTROSET VOOR TREKHAAK MET 13-POLIGE CONTACT-DOOS VLGS. DIN/ISO NORM 11446

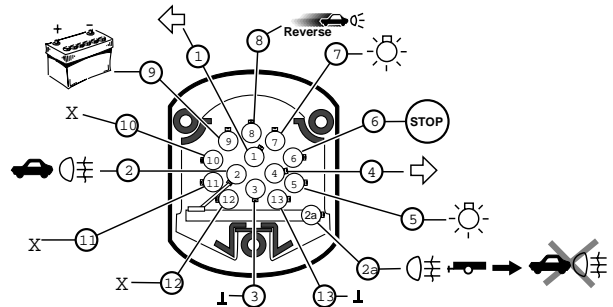
RENAULT MASTER 1998-  
 OPEL MOVANO BUS KORT/LANG 1999-  
 NISSAN INTRASTAR 2002-

Bestel Nr.: RN-002-DB

- 1 Verwijder de negatieve klem van de accu.  
 Verwijder de beide achterlichtunits.  
 Verwijder het reserve wiel.
- 2 Zowel links- als rechtsachter in het voertuig bevinden zich twee rubber afsluitdoppen van 40mm.  
 Prik deze doppen door zodat het kabeluiteinde met de kleuren groen, bruin, rood en roodzwart aan de rechterzijde en het uiteinde met de kleuren geel, blauw, wit, zwart, grijs en bruin/wit aan de linkerzijde kunnen worden aangesloten.
- 3 Leid de 1-polige connector van de bruin/witte draad aan de linker zijde vanaf de accu, via het interieur langs de dekstijl naar de laadkante, en linksachter bij de stijl naar beneden, naar de 1-polige connector van de kabelboom en sluit deze aan. Monteer het oogje op de + pool. Bevestig de zekering met kopje pas na het aansluiten van de contactdoos. Let op scherpe delen!
- 4 Schuif de rubber afdekplaat over de beide kabelboom.

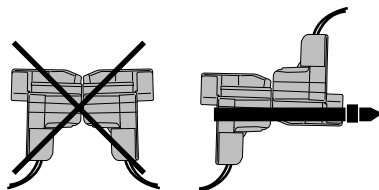
Verlichting aanhanger:      Contact Nr.:      Draad kleur:

Knipperlicht links	1 (L)	geel
Mistachterlicht	2 (54G)	blauw
Mistachterlicht	2 a (58-b)	grijs
Massa 1-8	3 (3L)	wit 2,5 mm <sup>2</sup>
Knipperlicht rechts	4 (R)	groen
Achterlicht rechts	5 (58-R)	bruin
Remlichten	6 (54)	rood
Achterlicht links	7 (58-L)	zwart
Achtereinrijlamp	8	zwart-rood
Constante spanning	9	bruin-wit 2,5 mm <sup>2</sup>
Massa 9-13	13	wit 2,5 mm <sup>2</sup>



Monteer de contactdoos op de trekhaak.

- 5 Op de plaats waar de achterlichtunits gemonteerd zijn, bevinden zich twee rechthoekige gaten. Plak op beschadiging van de kabelboom te voorkomen de meegeleverde plaatschuingplaatjes op de onderste randen van deze gaten.
- 6 Verbind de 6-polige connectoren met de rode, bruine, groene en zwart/rode draad met de connectoren van het rechter achterlicht.  
 Verbind de 6-polige connectoren met de zwarte, blauwe, gele en grijze draad met de connectoren van het linker achterlicht.  
 Bevestig om het losgaan van de connectoren te voorkomen een kabelbinder rond de connectoren (zie tekening).  
 Bevestig de twee witte draden aan de voertuig massa, linksachter in de stijl, nabij het reservewiel.



- 7 Sluit de negatieve klem aan op de accu.  
 Controleer de elektrische functies met de aanhanger aangesloten.  
 Monteer alle gemonterde onderdelen.

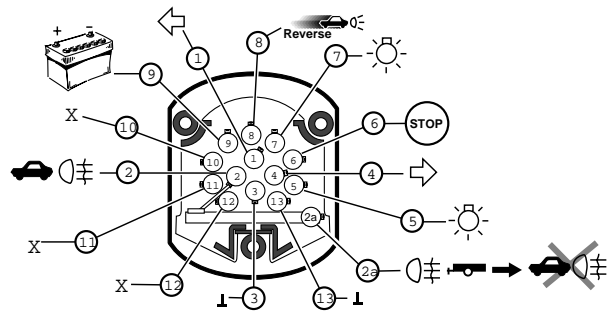
EINBAUANLEITUNG ELEKTROSATZ ANHÄNGERVORRICHTUNG MIT 13-P STECKDOSE lt. DIN/ISO NORM 11446

RENAULT MASTER 1998-  
 OPEL MOVANO BUS KURZ/LANG 1999-  
 NISSAN INTRASTAR 2002-

Bestell Nr.: RN-002-DB

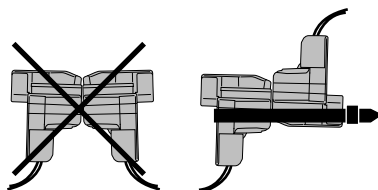
- Das Minuskabel der Batterie entfernen.  
Die beiden Heckleuchtesätzen demontieren.  
Das Reserverad entfernen.
- Hinten im Fahrzeug, an der linken und rechten Seite befinden sich zwei gummi Stöpfen von 40 mm.  
Diese Stöpfen durchstecken damit das Kabelende mit dem roten, grünen, braunen und schwarz/roten Kabel an der rechten Seite und das Kabelende mit dem gelben, blauen, weißen, schwarzen, grauen und braun/weißen Kabel an der Linken Seite durchgeführt werden kann.
- Den 1-poligen Steckverbinder des braun/weißen Kabels an der linken Seite von der Batterie, durch das Fahrzeuginnere an dem Dachpfosten entlang, und links hinten bei dem Pfosten nach unten, zum 1-poligen Steckverbinder des Kabelbaums führen und anschließen. Das Auge auf den +Pol montieren. Die Sicherung mit Kappe erst befestigen, nachdem die Steckdose angeschlossen worden ist. (Vorsicht. Scharfe Teile!)
- Die Abdeckplatte über die beiden Kabelbäume schieben.  
Den Kontaktträger aus der Steckdose nehmen und die Kabel wie folgt anschließen:

Anhänger Beleuchtung:	Kontakt Nr.:	Kabelfarbe:
Blinker links	1 (L)	gelb
Nebelschlussleuchte	2 (54-G)	blau
Nebelschlussleuchte	2a (58-b)	grau
Masse 1-8	3 (3L)	weiß 2,5 mm <sup>2</sup>
Blinker rechts	4 (R)	grün
Schlussleuchte rechts	5 (58-R)	braun
Bremsleuchten	6 (54)	rot
Schlussleuchte links	7 (58-L)	schwarz
Rückfahrleuchte	8	schwarz-rot
Dauerplus	9	braun-weiß 2,5 mm <sup>2</sup>
Masse 9-13	13	weiß 2,5 mm <sup>2</sup>



Die Steckdose auf die Anhängerkupplung montieren.

- An der Stelle wo die Heckleuchtesätze montiert sind, befinden sich rechteckige Löcher. Die beige-lieferten Aufkleber an der unteren Seite dieser Löcher kleben, damit der Kabelbaum nicht beschädigt wird.
- Die 6-poligen Steckverbinder mit dem roten, braunen, grünen und schwarz/roten Kabel an die Steckverbinder der rechten Heckleuchte anschließen.  
Die 6-poligen Steckverbinder mit dem schwarzen, blauen, gelben und grauen Kabel an die Steckverbinder der linken Heckleuchte anschließen.  
Einen Kabelbinder um die Steckverbinder befestigen, damit die Steckverbinder mit einander verbunden bleiben (siehe Illustration).  
Die beiden weißen Kabel an der Fahrzeugaussparung befestigen, links hinten im Pfosten, in der Nähe des Reserverads.



- Die Batterie wieder anschließen und sämtliche Fahrzeugfunktionen mit angeschlossenem Anhänger überprüfen.  
Die abmontierten und entfernten Teile wieder montieren.



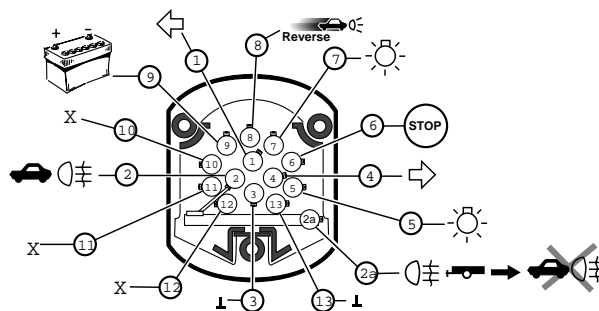
INSTRUCTION DE MONTAGE DU FAISCEAU ELECTRIQUE POUR CROCHET D'ATTELAGE  
CONFORME A LA NORME DIN/ISO 11446 PRISE 13-P

RENAULT MASTER 1998-  
OPEL MOVANO BUS COURT/LONG 1999-  
NISSAN INTRASTAR 2002-

Reference: RN-002-DB

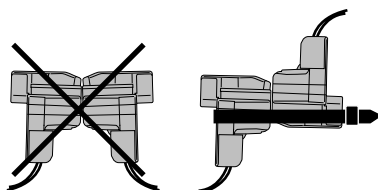
- Débranchez la cosse négative de la batterie.  
Enlevez les unités des feux arrière.  
Enlevez la roue de secours.
- À côté arrière gauche et droit dans le véhicule se trouvent des passe-fils de 40 mm.  
Percez un trou dans ces passe-fils.  
Menez la terminaison ayant des fils de couleur verte, marron, rouge et noir/rouge via le passe-fils à côté droit.  
Menez la terminaison ayant des fils de couleur jaune, bleue, blanc, noire, grise et marron/blanc via le passe-fils à côté gauche.
- Menez le connecteur 1-pôle du fil marron/blanc à côté gauche de la batterie, via l'intérieur, via la jante dans le coffre de chargement, et arrière à côté gauche à dessous au connecteur 1-pôle du faisceau électrique et connectez-les. Montez la cosse circulaire du fil marron/blanc sur le pôle positif de la batterie. Fixez le fusible avec capuchon après avoir effectué la connexion de la prise. Attention aux pièces tranchantes!
- Poussez la gaine protectrice sur le faisceau.  
Faites sortir les fiches de contact de la prise et connectez les fils comme indiqué ci-dessous:

Fonctions de la remorque:	Contact No.:	Couleur de fil:
Clignotant gauche	1 (L)	jaune
Feu de brouillard	2 (54-G)	bleu
Feu de brouillard	2a (54-G)	gris
Masse 1-8	3 (3L)	blanc 2,5 mm <sup>2</sup>
Clignotant droit	4 (R)	vert
Feu arrière droit	5 (58-R)	marron
Feux de stop	6 (54)	rouge
Feu arrière gauche	7 (58-L)	noir
Ehane de recul	8	noir-rouge
Alimentation continue	9	marron-blanc 2,5 mm <sup>2</sup>
Masse 9-12	13	blanc 2,5 mm <sup>2</sup>



Montez la prise sur le crochet d'attelage.

- À la position des feux arrière se trouvent des trous rectangulaires.
- Collez aux bords inférieurs des trous les plaques livrées.
- Connectez les connecteurs 6-pôles avec des fils rouge, marron, vert, noir/rouge aux connecteurs au feu arrière droit.
- Connectez les connecteurs 6-pôles avec des fils noir, bleu, jaune et gris aux connecteurs au feu arrière gauche.  
Connectez les connecteurs à l'aide des bandes d'attaches livrées. (voir illustration).  
Branchez les fils blancs à la masse, à côté gauche, chez la roue de secours.



Rebranchez la cosse négative de la batterie.

- Contrôlez les fonctions électrique avec la remorque accouplée.  
Remontez les parts enlevés.